



2020年(令和2年)

中文版No.180
(日文版No.1613)

1

〒410-8601 沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层 地域自治课
市网页中文版
https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

月15日版

本期内容

- ★1月31日是国民健康保険料第7期的交纳期限
- ★开设交纳及商谈自来水费的窗口
- ★1月31日是市県民税第4期的交纳期限
- ★关于明治史料館休馆的通知
- ★为外国居民举办的免费综合生活咨询会
- ★关于申报所得的通知
- ☆受理令和2年度市県民税的申报
- ☆今年的确定申告会场在沼津商工会議所。
- ★大家一起学日语吧!
- ★请想一想地球・环境・生活
- ☆跳蚤市场节
- ☆消费生活展
- ★来自保健中心的通知
- ☆发放预防接种券等的假日窗口
- ☆治疗不孕・不育症的治疗费补助

★1月31日(星期五)是国民健康保険料第7期的交纳期限
请不要忘记在期限内交纳。

❖开设有夜间・假日交纳及商谈窗口

夜间窗口: 1月24日(星期五)、2月4日(星期二)、17点15分~19点

假日窗口: 1月26日(日)、9点~12点

地点和咨询: 市役所1楼国民健康保険課(収納係)

电话号码:055-934-4727

★开设交纳及商谈自来水费的窗口

时间: 1月21日(星期二)、2月4日(星期二)、
17点15分~20点

地点和咨询: 水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係)

电话号码:055-934-4853

★1月31日(星期五)是市県民税第4期的交纳期限
请不要忘记在期限内交纳。

❖开设有夜间窗口

夜间窗口: 1月24日(星期五)、2月4日(星期二)、17点15分~19点

地点和咨询: 市役所2楼納税管理課納税推進係) 电话号码:055-934-4732

★关于明治史料館休馆的通知

因更换展品, 以下期间休馆。

时间: 2月4日(星期二)~6日(星期四)

咨询: 明治史料館 电话号码:055-923-3335

★为外国居民举办的免费综合生活咨询会

时间: 2月16日(星期日)、13点30分~16点(受理: 13点~15点30分)

地点: サンウェルぬまづ大会議室他

内容: 法律问题、劳动问题、入管手续、国际结婚等商谈、行政业务指南

对象: 外国人及相关人员

协助部门: 静冈县行政书士会、静冈县律师会、静冈县社会保险劳务士会

翻译: 英语、西班牙语、中文、葡萄牙语

申请办法: 2月14日(星期五)、17点前直接来申请或打电话申请

※根据空闲状况, 当天直接来会场也有可能受理。

请带着咨询的相关资料来。

咨询: 地域自治課(国際係) 电话号码: 055-934-4717

电子邮箱 kokusai@city.numazu.lg.jp



春节快乐!



★关于申报所得的通知

市县民税的申报内容，不但是令和2年市县民税课税基础，而且还关系到国民健康保险费，是各种各样行政服务的基础资料。请不要忘记申报。



☆受理令和2年度市县民税的申报

令和2年度市县民税的申报日程如下。请到适合的会场申报。

日期	时间	地点	日期	时间	地点
1月28日 (星期二)	9:30~16:00	あしたかちく 愛鷹地区センター	2月7日 (星期五)	9:30~16:00	おおおかちく 大岡地区センター
1月29日 (星期三)	9:30~16:00	かたはまちく 片浜地区センター	2月13日 (星期四)	9:30~16:00	かなおかちく 金岡地区センター
1月30日 (星期四)	9:30~16:00	しずうらちく 静浦地区センター	2月14日 (星期五)		
1月31日 (星期五)	9:30~16:00	うきしまちく 浮島地区センター	2月17日 (星期一) ~3月16日 (星期一) (不包括 星期六・日、 节日・假日)	9:00~17:00	しやくしょかい 市役所1階 たちくてき 多目的スペース
	10:00~15:00	くるら戸田			
2月4日 (星期二)	9:30~16:00	はらちく 原地区センター			
2月5日 (星期三)					
2月6日 (星期四)	9:30~16:00	おおひらちく 大平地区センター			
	9:30~11:30	にしうらちく 西浦地区センター			
	13:30~16:00	うちうらちく 内浦地区センター			

※申报确定申告的人不一定必须申报市県民税。

※欲知详情请咨询，或浏览市政府的网页。

☆今年的确定申告会场在沼津商工会議所

今年确定申告的会场和去年不同，请注意。

开设期间：2月17日(星期一)~3月16日(星期一)、

9点~17点(受理时间截止到16点、不包括星期六・星期日、节日・假日)

地点：沼津商工会議所(米山町)

※根据会场状况，受理时间有提前结束的可能。

咨询：沼津税務署 电话号码：055-922-1560 (自动指南请按“2”)

市民税課(市民税係) 电话号码：055-934-4735



★大家一起学日语吧！

名称	親子一起学习的日语广场 (おやこでまな にほんご) 志愿者会帮助你快乐地学习日语！		沼津日语教室 (沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的初级日语吧！
地点	だいごちく 第五地区センター 沼津市五月町 15-1	いまざわちく 今沢地区センター 沼津市今沢 527-21	沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1
日时	1/26、2/9、3/1・15 (日) 13:30~15:00	1/19、2/2・16、3/8 (日) 9:30~11:00	1/18・25、2/1・8・15・29、3/7・14・21 (六) 13:30~15:00

费用：免费

咨询：市役所2楼地域自治課(国際係)(沼津国際交流協会事務局) 电话号码：055-934-4717

★请想一想地球・环境・生活 跳蚤市场节和消费生活展

2020 沼津跳蚤市场节和消费生活展

时间：2月9日(星期日)10点~14点30分

地点：プラサヴェルデ内キラメッセぬまづ

☆跳蚤市场节

跳蚤市场是谁都能参加的活动。市民们把还能够使用的衣服、杂货、玩具和连环画等各种各样的东西拿出来卖。

摊位为县东部最多：126个摊位！欢迎各位来会场淘宝♪

※募集出店者的工作已经结束。

※请自带环保购物袋来购物！

咨询：クリーンセンター^{かんりか}管理課 电话号码：055-933-0711



☆消费生活展

轻松掌握正确的日常生活中的消费知识，成为聪明的消费者！

◆展示项目

时间	内容
10点15分~	开幕表演
11点~	环保活动表彰会
12点~	防止犯罪・交通安全教室
13点~	有效的防灾知识
13点30分~	深海鱼美食家普及促进担当的吉本艺人特别舞台

静冈县警察音乐会
来参加12点开始的
防止犯罪・交通安全教室！

◆展台

- ・展示各团体的展牌
- ・血糖测定、健康咨询
- ・手工制作肥皂的现场表演、传统技能体验、指导如何沏日本茶
- ・食品贩卖场（鱼干、直销蔬菜、茶、户田盐、橘子等）其他

咨询：生活安心課^{せいかつあんしんか}（消费生活センター^{しょうひせいかつ}） 电话号码 055-934-4841

★来自保健センター（保健中心）的通知

☆发放预防接种券等的假日窗口

接受定期预防接种的话，必须有接种券。为因丢失或迁入等原因，没有接种券，平时没有时间来办理的人开设了假日窗口。

时间：2月29日(星期六)、8点30分~12点

地点：保健センター

内容：发行定期预防接种券（儿童・成人）、关于预防接种的一般咨询等

要带的东西：母子健康手帳^{ぼしけんこうてちょう}（只限于儿童）

※在保健中心不能进行预防接种。



☆治疗不孕・不育症的治疗费补助

为渴望妊娠，却苦于患有不孕・不育症的夫妇实施一部分治疗费补助。

对象治疗：一般不孕治疗（包括人工受精）、特定不孕治疗（包括男性不孕治疗）、不育症治疗

补助金额：包括保险诊疗的治疗费的1/2，1对夫妇年上限30万日元。

补助期间：总计5年

※想知道是否为对象者或申请方法，请浏览市政府的网页。

咨询：健康づくり課^{けんこう}（保健センター^{かほけん}） 电话号码：055-951-3480